

aracena natural

Turismo Rural y Naturaleza en la Sierra de Aracena y Picos de Aroche

Despensa de Invierno

La matanza tradicional del cerdo ibérico

Castillo de Cortegana

Historia y patrimonio medieval

Aroche

Un paseo por sus aldeas



Hotel Galaroza Sierra

Tlf: 959.123.237 - 902.889.830 - Fax: 959.123.236 - informacion@hotelgalaroza.com

Crta. Sevilla-Lisboa km. 103 · 21291

Galaroza (Huelva)

En el Corazón de la Sierra



Instalaciones Renovadas



2 Visitando... · Visiting...

Aroche esconde en la parte más occidental del parque natural una serie de aldeas y lugares de gran belleza para conocer.

Aroche hides in the westernmost part of the natural park a series of villages and places of great beauty to know.

7 Hecho en la Sierra · Made in La Sierra

El invierno y las bajas temperaturas es aprovechado por los habitantes de la sierra para elaborar los productos caseros.

Winter and low temperatures are used by the inhabitants of the mountains to make homemade products.

12 Caminar... · Hicking the Sierra...

Nos adentramos en la Ribera de Alájar que nos conduce desde los molinos cerca del pueblo a la Ermita de San Bartolomé.

We enter the Alájar riverside that leads us from the mills near the town to the Hermitage of San Bartolomé.

18 Cultura Serrana · Culture of the Sierra

Dentro de las fortalezas medievales que jalonan la Sierra de Aracena, el Castillo de Cortegana es de los mejor preservados.

Among the medieval fortresses that dot the Sierra de Aracena, the Cortegana Castle is one of the best preserved.

24 Hecho en la Sierra · Made in la Sierra

El jamón elaborado en la Sierra de Aracena por los pequeños fabricantes artesanales es una maravilla por descubrir.

The ham made in the Sierra de Aracena by small artisan manufacturers is a wonder to discover

28 Reportaje · Reportage

Los cielos de la Sierra de Aracena cuentan en su gran mayoría con certificado *starlight*, ideal para contemplar el cielo nocturno.

Mostly of the skies of the Sierra de Aracena have *Starlight* certificate, ideal to contemplate the night sky.

Otras Secciones · Other sections

► 32 · Con Sabor · Tasteful.



Edita:

Opta Editorial
NDL: CA 100-2014
ISSN: 2341-1848
Publicación trimestral

Fotografía:

SIERRA Photography
Aracena Natural
Ver para Comer

Edición Gráfica:

Jorge Garrido

Dirección de Arte:

Manuel Garrido

Traducción:

Arch Stenton

Contacto:

Tlf: 956 301 102
www.aracenanatural.com
aracenanatural@gmail.com
facebook.com/aracenanatural



PUBLICIDAD:

Jorge Garrido
Tlf: 630 491 760

Aracena Natural no se responsabiliza obligatoriamente de las opiniones aportadas por terceros. Todas las imágenes y textos están sometidos a la ley de propiedad intelectual y su reproducción total o parcial por cualquier medio está prohibida sin autorización expresa. Si desea corregir o enmendar alguna información contenida en la publicación háganoslo saber poniéndose en contacto con nosotros.